



PARBLAT – BULLETIN PAROISSIAL

Par Kordall Sainte-Barbe a
Par Déifferdeng Saint-François-d'Assise

29.06. – 28.07.2024



(Collage et photos: Equipe Kateches vun Déifferdeng)

Pastoralequipe
fir d'Paren Kordall Ste-Barbe an Déifferdeng St-François-d'Assise

Curé-modérateur

Jean-Pierre Reiners (Curé-doyen)	621 272 518	jean-pierre.reiners@cathol.lu
Curé Romain Gillen	Tel: 50 72 47 Fax: 50 58 29	romain.gillen@cathol.lu
Curé Alberto Chambi	621 770 960	alberto.chambi@cathol.lu
Abbé Jean-Luc Pinalie	661 73 06 11	jean-luc.pinalie@cathol.lu
Diakon William Zanier	621 490 206	william.zanier@cathol.lu

Pastoralreferentin Andrée Biltgen

Communauté lusophone du Sud

mcpesch@pt.lu

Père Rui Da Silva Pedro c.s.	54 06 69	ruipedro44@hotmail.com
Père Marcos Donato Fuentes c.s.	54 06 69	marcos.fuentes@cathol.lu

Titularkatecheten vun der Par Kordall Ste-Barbe

Eric Enders	621 177 764	eric.enders@cathol.lu
Khanh Faten-Nguyen	621 178 840	khanh.faten@cathol.lu
Christine Marcy		cate.deifferdeng@cathol.lu

Titularkatechetinnen vun der Par Déifferdeng St-François-d'Assise

Ilona Dury-Goska	691 929 170	ilona.dury@cathol.lu
Romaine Muller-Meyer	691 367 471	romaine.muller@cathol.lu
Christine Marcy		cate.deifferdeng@cathol.lu

Sekretariat vun der Par Kordall Ste-Barbe

27, rue de la Résistance L-4942 Bascharage

26 50 38 62

Malou Geronzi-Poos 26 50 38 62 - 621 830 682

kordall@cathol.lu

Lundi: 15h00 – 17h00

Mardi à vendredi: 09h00 – 12h00 & 15h00 – 17h00

Sekretariat vun der Par Déifferdeng St-François-d'Assise

58 80 84

1, avenue d'Oberkorn L-4640 Differdange

Marinette Seyler-Hengo 58 80 84

deifferdeng@cathol.lu

Lundi à vendredi: 10h00 – 12h00 & 14h00 – 18h00

Homepages: <http://cathol.lu/kordall>



<http://cathol.lu/deifferdeng>



Aumônerie catholique Centre hospitalier Emile Mayrisch (CHEM)

Elisabeth Baudin

57 11 80 550

Réckbléck op eist Pastoraljoer 2023/2024

Et ass erëm souwäit, mir kënnen op e ganzt Joer Pastoral zeréck kucken. Mir hunn all zesummen e Joer eise Wee gemaach. Dëse Wee huet eis op Bierger an an Däller gefouert. Mir sinn duerch fruchtbar Wise gezunn awer och duerch stengeg Schluchten.

Als Katechetin vun der Par kucken ech mat gemëschte Gefiller op dëst Joer zeréck. Mir haten eis Héichpunkter awer och eis Déifpunkter. Zu den Héichpunkter zielen ech eis Familljemassen, eis Katechesen an eis Paraktivitéiten. Ech hoffen, datt dir all aus deene Momenter positiv Erleefnesser mat ewech gedroen hutt, wéi z.B. eis Bastelnomëtteger fir e gudden Zweck, eis Feiere fir Liichtmëssdag, d'Karwoch, d'Oktav asw. Wann ech un eis Enttäuschungen denken, da kënnt mir an de Sënn, datt aus Mangel u Kandidaten eist Krëppespill ausgefall ass, an datt och nëmmen eng handvoll Kommounskanner mat an d'Oktav gaang sinn.

Eist Joer geet zu Enn, awer eise gemeinsame Wee geet virun, och wa mir eis elo fir 2 Méint trennen a jidderee vun eis säi Congé op enger anerer Plaz verbréngt. E gemeinsamen Nenner behale mer awer: dat ass eis Verbonnenheet mat Gott, eisem Papp a mat Jesus, eisem Brudder. Och an eisem Congé sinn si bei eis a begleeden eis op eisem Wee. Des Zäit ass och gutt fir méi Plaze vum Glawen ze erliewen a villäicht nei Propose mat op Lëtzebuerg ze bréngen.

Ech géif mir wënschen, datt mir d'nächst Joer de pastorale Wee kéinten zesummen a mat neien Erfarunge viru goen.

Ech maachen e waarmen Opruff, fir sech an der Pastoral ze engagéieren. An der Kierch ginn et vill Méiglechkeeten: am pastoralen Déngscht, an der Kateches, an der Chorale, an der Organisatioun vun eisen Déngschter, de Massendénger, an eisen Ennergruppe vun eisem Pastoralrot, asw. Dir sidd iwwerall wëllkomm, mellet iech beim Paschtouer, bei de Katechetinnen, bei der Presidentin vum Pastoralrot, der Madamm Régine Bernard, oder an eisem Parbüro an der Avenue d'Oberkorn. Eist katechetescht Joer gëtt de 6. Juli ofgeschloss. Um 17:30 Auer ass eis gemeinsam Mass mat Chèque Iwwerreechung fir "La Main tendue asbl Angela".

Ech géif lech un d'Häerz leeën, fir och op de Site vun der Par kucken ze goen. Do fannt dir Tracen vun eisen Aktivitéiten, grad esou wéi och Angeboter vun der Kateches fir Kanner vu 4 Joer un, vun der P'tite Pasto bis zur Firmung. Ausserdeem fannt dir och geschwënn Informatiounen iwwer déi 7 Sakramenter.

Ech wënschen eis all eng erhuelsam gesond an erlifnesräich Vakanz an ech géif mech freeën, wa mir mat neie Kräfte a mat neien Iddien dat nächst Pastoraljoer géifen ufänken, an no e puer Ofwäichunge vum Wee erëm op ee gemeinsame Wee géifen zeréck kommen. Vergiesst net: den Härgott ass ëmmer bei eis a begleet eis ëmmer.

Bis am September.

Ilona Dury-Goska

Samschdeg, 29. Juni *Héichfest vun den hll. Péitrus a Paulus, Apostelfürsten*

Pétange

11:30 Daf: Milian Viliev.

Niederkorn

15:00 Hochzäitsmass: Laurent Thein – Nadine Germaine Loutsch.

(Feier vum Patronatsfest vun der Kierch).

An alle Massen um Weekend: « Kollekt fir d’Kierchen aus Osteuropa »

Pétange

17:00 Messe anticipée en langue française:

als 1. Joermass fir Camille Sales;

als Joermass fir Antonio Taddei a Mass fir d’Famill Taddei-Scipioni;

fir Albano de Jesus an Esmeralda da Silva;

als Stfg. fir d’Eheleit Jean-Pierre Colas-Marie Reuter, Kanner a Kandskanner.

Bascharage

18:30 Virowendmass:

als 26. Joermass fir Josy Deischer;

fir Francis a Pia Gratia;

fir Henri Sales an d’Familljen Sales a Lentz;

fir Paul Wagner an d’Eheleit Nicolas Hauptert-Mathilde Schmit,

d’Familljen Hauptert-Flammand a Schmit-Müller;

als Stfg. fir d’Familljen Eich, Leuschen, Mertzig a Jean Birnbaum.

Fousbann

18:30 Virowendmass:

fir Jean Bieber;

als Stfg. fir de Paschtouer Nicolas Bouquet, d’Eheleit Schlim-Ewert an d’Famill;

als Stfg. fir d’Familljen Moos-Schmit an Heinrich-Sauter.

Sonndeg, 30. Juni

13. Sonndeg am Joreskrees B

Pétange

09:15 Houmass:

als Stfg. fir déi Verstuerven vun de Familljen Enschedé, Franzetti, Willière,

Cathrein a Lentz.

Fousbann

10:00 Messe avec administration du sacrement de la confirmation pour les confirmands de la Communauté lusophone.

Oberkorn

10:00 Houmass gehale vum Här Dechen Jean-Pierre Reiners

zu sengem 25. Priesterjubiläum (*Priedeger: Chanoine Tom Kerger*):

fir Alfred Reiners an all Verstuerwen vun de Familljen Reiners, Wagner a Spanier;
fir déi verstuerwe Geeschlech Raymond Streweler, Aloyse Beck, Jos. Felten,
René Feltes a Michel Behm.

Bascharage

10:30 Familljemass mat uschléissendem Parfest.

Messe de famille suivie de la fête en paroisse.

Bascharage

15:00 Messe pour la communauté vietnamienne.

Rodange

18:00 Messe en langue portugaise et française.

Méindeg, 1. Juli

Oberkorn

18:30 Messe suivie d'une conférence spirituelle: „La vie éternelle, qu'est-ce que c'est?“ (avec Don Stéphane Pélissier de la Communauté Saint Martin).

Pétange

18:30 Mass.

Dënschdeg, 2. Juli

Fest: Mariä Heimsuchung

Bascharage

09:00 Mass:

fir Arthur Huss, Arthur Laures, d'Familljen Huss-Colbett a Laures-Guirsch;
fir déi Lieweg a Verstuerwen vun der Famill Letsch-Schneider.

Niederkorn

09:00 Mass:

fir Jos. Hoffmann.

Mëttwoch, 3. Juli

Hl. Thomas, Apostel

Rodange

18:30 Mass.

Freideg, 5. Juli

Hl. Antonius Maria Zaccaria, Priester († 1539)

Pétange

17:30 Adoration, rosaire et confessions.

18:30 Mass:

als 4. Wochemass fir Jos. Schmit;
fir Josy Poncin-Thréisy Nicks, Jean Elsen an d'Famill.

Samschdeg, 6. Juli

Hl. Maria Goretti, Märtyrerin († 1902)

Oberkorn

11:00 Daf: Bruno Gomes da Rocha, Olivia Lopes Rodrigues a Lyah Gabriela Correia Barbosa.

Fousbann

15:00 Messe d'action de grâce avec clôture de la catéchèse.
(*Communauté lusophone*).

Niederkorn

16:00 Hochzäit: Rafael Gomes - Samantha Arend.

Pétange

17:00 Messe anticipée en langue française:
fir d'Eheleit Filadelfio a Graziella Vieni-Savio;
als Stfg. fir d'Eheleit Nicolas Neuberg-Martha Haan a Romain Neuberg;
als Stfg. fir déi Verstuerwen vun de Familljen Enschedé, Franzetti,
Willière, Cathrein a Lentz.

Fousbann

17:30 Familljemass mat Ofschlossfeier vun der Kateches, Cheque-lwwerreechung un de soziale Projet « La Main tendue a.s.b.l Angela »:
als Joermass fir Jean Bieber

Bascharage

18:30 Virowendmass:
als 6. Wochemass fir Arthur Felgen a Joermass fir Alice Felgen-Nilles;
als 3. Joermass fir Jetty Hemmer-Hoffmann;
fir Francis a Pia Gratia;
fir Edoline Barthelmy a Roland Barthelmy.

Fingig

18:30 Virowendmass.

Sonndeg, 7. Juli

14. Sonndeg am Joreskrees B

Fousbann

08:00 Messe en langue portugaise.

Pétange

09:30 Houmass gehale vum Här Generalvikar, Chanoine Patrick Muller, zu sengem 25. Priesterjubiläum.
(Duerno Eierewäin am Home St. Hubert offrëiert vun der Gemeng Péiteng.)

Pétange

11:00 Daf: Victoria Larive a Monica Da Costa.

Hautcharage

10:30 Mass:

fir déi lieweg a verstuerwe Memberen an Èirememberen
vun U.N. '97 Käerjeng speziell fir Luss Fusulier.

Oberkorn

11:00 Houmass:

als Joermass fir Joseph Mayer;
als Stfg. fir d'Familljen Crestani-Poupart.

Rodange

11:30 Daf: Gabriel Alexandre Costa Teixeira.

Fousbann

12:30 Daf: Maria Maïa Monteiro Assunção a Beatriz Monteiro Lopes.

Luxembourg-Cathédrale

**18:00 Messe pontificale à l'occasion du 11^{ème} anniversaire du début
du Pontificat de Sa Sainteté le Pape François.**

Rodange

18:00 Messe en langue portugaise et française.

Méindeg, 8. Juli

Hl. Kilian vu Würzburg, Märtyrerbëschof († 689)

Pétange

18:30 Mass:

fir d'Eheleit Nicolas Bley-Antoinette Faber a Maria Faber;
fir Eugène Feller a Pauline Feller-Wald.

Dënschdeg, 9. Juli

Hl. Tarcisius, Patréiner vun de Massendénger († 257)

Bascharage

09:00 Mass:

fir Albert Bodevin;
fir d'Familljen Weinachter-Crahay a Schneider-Reimen;
fir déi Lieweg a Verstuerwen vun der Famill Letsch-Schneider.

Niederkorn

09:00 Mass op Intentioun vun alle Massendénger a Massendéngerinnen.

Fousbann

20:00 YouCat – Approfondissement de la Foi (*Communauté lusophone*).

Mëttwoch, 10. Juli

Hl. Amalberga, Jongfra († 8. Jht.)

Rodange

18:30 Mass zum Patronatsfest:

als Stfg. fir d'Eheleit Heinz Lenze a Julie Maréchal.

Fousbann

20:00 Confirmation – Rencontre de Persévérance – Clôture

(Communauté lusophone).

Donneschdeg, 11. Juli

Hl. Benedikt, Patréiner vun Europa († 547)

Fousbann

09:00 Rousekranzgebiet.

Fousbann

20:00 YouCat – Approfondissement de la Foi *(Communauté lusophone).*

Freideg, 12. Juli

Pétange

17:30 Adoration, rosaire et confessions.

18:30 Mass:

als 5. Wochemass fir Jos. Schmit.

Samschdeg, 13. Juli

Hll. Kunigunde an Heinrich II., Keeserpuer († 11. Jht.)

Pétange

17:00 Messe anticipée en langue française:

fir Benedetto Vieni an d'Famill Vieni-Gentile.

Bascharage

18:30 Virowendmass:

als Joermass fir Ferdinand Schroeder;

op Meenung (JK);

als Stfg. fir d'Famill Bontemps-Weis;

als Stfg. fir d'Familljen Giersch-Deischer, Hoffmann-Giersch an Hoffmann-Less.

Fousbann

18:30 Messe anticipée *(dernière messe avant les vacances d'été).*

Rodange

18:30 Virowendmass:

als Joermass fir Beby, Steve a Niki Thull-Kauth;

als Stfg. fir d'Eheleit François Weber-Julie Boever,

Pierre Boever-Francine Bianconi.

Fousbann

20:00 Rosaire *(Communauté lusophone).*

Sonndeg, 14. Juli

15. Sonndeg am Joreskrees B

Fousbann

08:00 Messe en langue portugaise *(dernière messe avant les vacances d'été).*

Clemency

09:15 Houmass:

als 10. Joermass fir Triny Neuhengen-Kauthen;
fir d'Eheleit Susanne an Edmond Welu-Thiry;
als Stfg. fir d'Familljen Feipel-Sales.

Pétange

09:15 Houmass:

fir Anita Hilbert-Baustert.

Bascharage

11:00 Daf vum Elsie Reisch.

Oberkorn

11:00 Houmass:

fir Jos. Hoffmann.

Rodange

18:00 Messe en langue portugaise et française.

Méindeg, 15. Juli

Hl. Bonaventura, Bëschof († 1274)

Pétange

18:30 Mass:

fir Jean Roderich, François Roderich-Marguerite Nicks an
Emile Roderich-Maria Lichtken.

Dënschdeg, 16. Juli

Muttergottes vum Bierg Karmel

Bascharage

09:00 Mass:

fir déi Lieweg a Verstuerwen vun der Famill Letsch-Schneider;
fir déi Lieweg a Verstuerwen vun de Familljen Buysse-Metz, Metz-Dondelinger,
Buysse-de-Beir a Biggins-de-Beir.

Niederkorn

09:00 Kiermesmass.

Freideg, 19. Juli

Pétange

17:30 Adoration, rosaire et confessions.

18:30 Mass:

als 6. Wochemass fir Jos. Schmit.

Samschdeg, 20. Juli

Hl. Marguerite, Märtyrerin († no 300)

Pétange

17:00 Messe anticipée en langue française:

fir Osvaldo Salciccia;

fir Albano de Jesus an Esmeralda da Silva;

als Stfg. fir Jean Steffen an d'Elteren.

Bascharage

18:30 Virowendmass:

als Stfg. fir d'Familljen Eich, Leuschen, Mertzig a Jean Birnbaum;

als Stfg. fir d'Familljen Schmartz, Hemmer, Blin a Staudt.

Sonndeg, 21. Juli

16. Sonndeg am Joreskrees B

Pétange

09:15 Houmass:

als Stfg. fir d'Eheleit Hieronimy-Kinsch;

als Stfg. fir déi Verstuerven vun de Familljen Kalmes, Simon, Kohner an Anen.

Oberkorn

11:00 Houmass.

Rodange

18:00 Messe en langue portugaise et française

(dernière messe avant les vacances d'été).

Freideg, 26. Juli

Hll. Joachim an Anna, Elteren vu Maria

Pétange

17:30 Adoration, rosaire et confessions.

18:30 Mass.

Samschdeg, 27. Juli

Oberkorn

11:00 Daf: Stephanie Gonçalves Perreira.

Pétange

12:00 Daf vum Billie Theis.

Pétange

17:00 Messe anticipée en langue française:

als Joermass fir Viviane Dias Rama;

fir Domenico Vivani (D.V.);

als Stfg. fir d'Eheleit Nic. Neuberg-Martha Haan an d'Famill;

als Stfg. fir d'Eheleit Hieronimy-Kinsch.

Bascharage

18:30 Virowendmass:

fir Francis a Pia Gratia;

fir Henri Sales an d'Familljen Sales a Lentz;

fir Paul Wagner, d'Eheleit Nicolas Hauptert-Mathilde Schmit,
Hauptert-Flammand a Schmit-Muller.

Sonndeg, 28. Juli

17. Sonndeg am Joreskrees B

Weltdag vun de Grousselteren a Senioren

Hautcharage

09:15 Houmass:

als 1. Joermass fir Marie-Thérèse Wagner-Hansen;

als 4. Joermass fir Raymond Pastoret a Mass fir Marie-Thérèse Pastoret-Lorang.

Pétange

09:15 Houmass:

als Stfg. fir Anny Fischbach, d'Elteren, Th. Fischbach a J. Penning;

als Stfg. fir déi Verstuerwen vun de Familljen Ensich, Franzetti,
Willière, Cathrein a Lentz.

Oberkorn

11:00 Houmass.

Inscription à la catéchèse 2024/25

Paroisse Déifferdeng St-François-d'Assise

Inscription à la catéchèse pour 2024-2025 du 24 juin au 6 juillet 2024.

Am Büro/au bureau: Catéchèse/Kateches,

Rue de la Chapelle à Differdange (à côté de l'église de Fousbann)

!! Attention: la préparation à la 1^{ère} communion dure 3 ans !!!

Sur notre site internet

Vous trouverez toutes les informations nécessaires sur nos activités, des photos, ainsi que les différentes possibilités d'inscription sur notre site Internet.

Vous y pouvez également faire l'inscription numériquement.

<http://cathol.lu/deifferdeng>



Paroisse Kordall Ste Barbe

Inscription à la catéchèse pour 2024-2025 à partir du 3 juin 2024.

Merci de contacter:

Eric Enders: 691 898 311 eric.enders@cathol.lu

Khanh Faten-Nguyen: 621 178 840 khanh.faten@cathol.lu

Diaconie Sud-Ouest « Fratelli Tutti »

La **Célébration de la Parole** aura lieu en l'église de Lamadelaine
le samedi, 20 juillet 2024 à 10:30.

Le **Groupe biblique « Laudato Si »** aura lieu en l'église de Lamadelaine
le samedi, 27 juillet 2024 de 10:30.

Personne de contact: Sandro Sandini, Coopérateur pastoral: 661 215 889

D'Fraen a Mammen vum Dekanat Süd-West

invitéieren lech op hir Pilgerfahrt op Avioth,
en Dënschdeg, de 16. Juli 2024

Fir weider Informatiounen an d'Umeldung, mellt iech beim
Nicole Schuller um 661 23 19 66 bis spéitstens den 10. Juli.

E grouse **MERCI** jidderengem, deen aktiv
um Fest vun Härläichendag zu Péiteng matgewierkt huet.

Durant les vacances d'été, du **15 juillet au 15 septembre**
les bureaux des catéchètes des paroisses
Saint-François-d'Assise et Kordall Sainte Barbe resteront fermés.

Communauté lusophone du Sud

Du 28 juillet au 1 septembre 2024,

chaque dimanche, une messe dominicale sera célébrée à 09h30
en l'église Sacré-Cœur à Esch-sur-Alzette.

Les messes au Fousbann et à Rodange reprendront
dimanche, le **8 septembre 2024.**

Aucune messe n'a lieu pendant les mois de juillet et août,
en **langue italienne en l'église de Niederkorn.**

Les messes reprendront dimanche, le **15 septembre 2024 à 17:00.**

Les messes pour la **Communauté vietnamienne** reprendront
dimanche, le **15 septembre 2024 à 15:30 !!! (nouvel horaire)**

Dat nächst Parblat ass vum 27. Juli – 1. September 2024.

Bestellt w.e.gl. är Massen bis spéitstens en
Donneschdeg de Mueren, den 18. Juli. **Merci am Viraus!**